

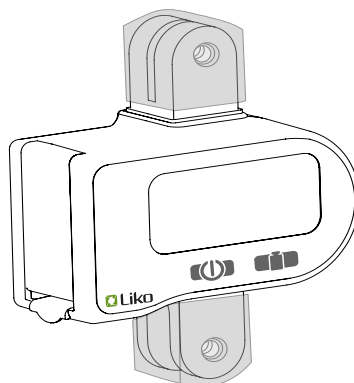
# LikoScale™ 350



## Tilbehør

## Brugsanvisning\*

Varenr. 3156228



LikoScale 350-tilbehøret er en praktisk, brugervenlig vægt, der er beregnet til vejning af patienter i Liko mobillifte eller stationære lifte. Sammen med Likos lifte og løftetilbehør giver LikoScale 350-tilbehøret mulighed for sikker og nem vejning.

**⚠ KONTRAINDIKATION:** Brug af LikoScale 350 er kun til vejning af patienter og er kontraindiceret til andre medicinske formål/anden brug.

Vægten vises på vægtens digitale display i kg.

LikoScale 350-tilbehøret er certificeret i henhold til EU-direktivet NAWI 2014/31/EU (ikke-automatiske vægte). Vægten må kun anvendes sammen med godkendte lifte og tilbehør i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsanvisning.

### LikoScale 350-tilbehøret kan anvendes med følgende Liko-lifte:

#### **Viking™** mobillift (S, M, L, XL)

- kræver 12 mm-adapter, varenr. 2016504.

#### **Uno™** mobillift (alle modeller)

- Uno-modeller med serienumre fra 31825 kræver 12 mm-adapter, varenr. 2016504.

- Uno-modeller med serienumre op til 31824 kræver 8 mm-adapter, varenr. 2016502.

#### **Golvo™** mobillift (alle modeller)

#### **Likorall™** loftlift (alle modeller)

#### **Multirall™** loftlift (alle modeller)

#### **Liko™ MasterLift** loftlift (alle modeller)

#### **LikoGuard™** loftlift (alle modeller)

- Kræver Quick-Hook sæt 1, varenr. 3308810, eller Fast sæt 1, varenr. 3308820.

*Da løftehøjden er begrænset, når LikoScale-tilbehøret anvendes i kombination med LikoLight™ mobillift eller Viking™ XS mobillift, anbefaler vi ikke disse alternativer.*

\* Denne brugsanvisning er et supplement til den fuldstændige dokumentation, der er udstedt af producenten af vægten. Formålet med dette dokument er at gøre det lettere for vores kunder at bruge LikoScale i kombination med Likos produkter. Du kan finde detaljerede oplysninger om vægten i producentens brugsanvisning (vedhæftet).

## Før montering skal du kontrollere, at du har følgende dele:

- Værktøjssæt, 2 skruer, 2 låsemøtrikker
- Overensstemmelseserklæring
- 2 muffer
- Brugsanvisning fra producenten
- Batteri
- Kalibreringserklæring
- Brugsanvisning fra Liko

## Montering/udskiftning af batteriet

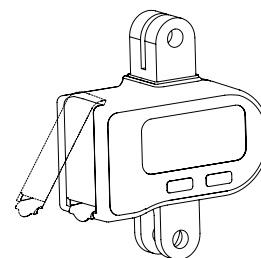
LikoScale 350-tilbehøret leveres med et 9 V batteri med en batterilevetid på ca. 3000 målinger.

### Montering af batteri:

1. Åbn dækslet på siden af vægten.
2. Monter batteriet.
3. Luk dækslet.

Når batteriet skal udskiftes, vises et lille batterisymbol i venstre side af displayet.

**BEMÆRK!** Gamle batterier skal afleveres på den nærmeste genbrugsstation.



## Monteringsinstruktioner

LikoScale 350-tilbehøret leveres med to muffer. Den monteringsstype, du har over og under vægten, og den type løftebøjle, du har, bestemmer, om begge muffer skal anvendes. Følg monteringsinstruktionerne for den relevante lift, fastgørelsespunkt og løftebøjle.

### Viking™ mobilift, Uno™ mobilift: Fast montering med adapter

1. Fjern løftetilbehøret fra liften.
2. Monter den relevante adapter (se forrige side) på liften i overensstemmelse med monteringsinstruktionerne.
3. Fastgørelsespunkt under vægten:

#### Alternativ 1 med en universel løftebøjle

Sæt en muffe på vægtens nederste fastgørelsespunkt.

Monter løftetilbehøret under vægten vha. den medfølgende bolt og låsemøtrik.

#### Alternativ 2 med standard løftebøjle

Monter løftetilbehøret under vægten ved hjælp af den medfølgende bolt og låsemøtrik.

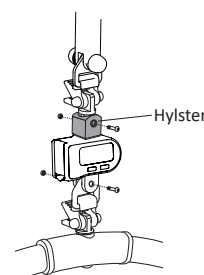
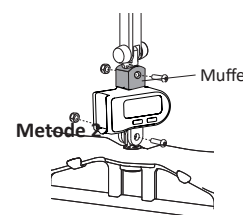
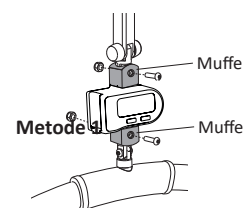
4. Placer en muffe på vægtens øverste fastgørelsespunkt. Monter vægten i dens øverste fastgørelsespunkt på adapteren ved hjælp af den medfølgende bolt og låsemøtrik.

**⚠** Når vægten adskilles, skal adapteren fjernes fra liften, før der monteres løftetilbehør på liften igen.

### Viking™ mobilift, Uno™ mobilift: Montering med snapkobling

Liko-lifte, der er udstyret med (Q-Link) hurtig fastgørelse, kræver adaptersættet LikoScale, varenr. 3156232.

1. Fjern løftetilbehøret fra liften.
2. Placer en muffe på vægtens øverste fastgørelsespunkt.
3. Monter adaptersættet LikoScale i overensstemmelse med monteringsinstruktionerne.
4. Monter vægten på liften.
5. Monter løftetilbehøret under vægten.



### Likorall™ loftlift, MasterLift loftlift, Golvo™ mobilift: Fast montering

1. Fjern løftetilbehøret fra liften.
2. Fastgørelsespunkt under vægten:

#### Alternativ 1 med en universel løftebøjle

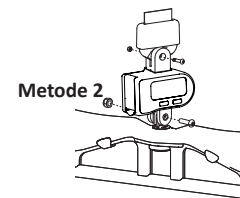
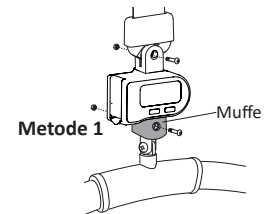
Sæt en muffe på vægtens nederste fastgørelsespunkt.

Monter løftetilbehøret under vægten vha. den medfølgende bolt og låsemøtrik.

#### Alternativ 2 med standard løftebøjle

Monter løftetilbehøret under vægten ved hjælp af den medfølgende bolt og låsemøtrik.

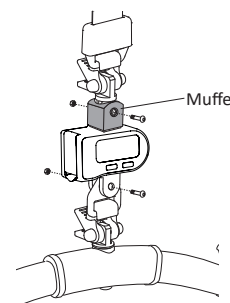
3. Monter vægten på liften vha. den medfølgende bolt og låsemøtrik.



### Multirall™ loftlift, Likorall™ loftlift, MasterLift loftlift, Golvo™ mobilift: Montering med snapkobling

Liko-lifte, der er udstyret med (Q-Link) hurtig fastgørelse, kræver adaptersættet LikoScale, varenr. 3156232.

1. Fjern løftetilbehøret fra liften
2. Placer en muffe på vægtens øverste fastgørelsespunkt.
3. Monter adaptersættet LikoScale i overensstemmelse med monteringsinstruktionerne.
4. Monter vægten på liften.
5. Monter løftetilbehøret under vægten.



### LikoGuard™ loftlift: Fast montering og montering med snapkobling

1. Fastgør vægten i henhold til:

#### Alternativ 1 med fast montering, brug Fast sæt 1, varenr. 3308820.

Monter løftetilbehøret i henhold til monteringsvejledningen.

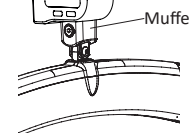
Placer en muffe på vægtens nederste fastgørelsespunkt.

#### Alternativ 2 med snapkoblingstilbehør, brug Quick-Hook sæt 1, varenr. 3308810.

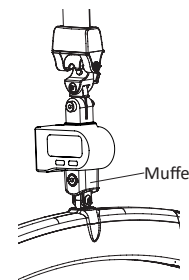
Monter løftetilbehøret i henhold til monteringsvejledningen.

Placer et hylster på vægtens nederste fastgørelsespunkt.

Metode 1



Metode 2



## Håndtering

Det normale driftsområde for LikoScale 350-tilbehøret er ved en temperatur mellem +5 °C og +35 °C ved en relativ luftfugtighed på ikke over 95 %.

Vægten må ikke opbevares ved temperaturer under -20 °C eller over +50 °C.

Når vægten opbevares i mere end 6 måneder, skal batteriet fjernes. Følg instruktionerne for montering/udskiftning af batteriet.

Før vejning skal det sikres, at vægten er monteret i overensstemmelse med monteringsinstruktionerne på side 2-3.

**⚠ Kontrollér inden løft, at løftetilbehøret hænger lodret og kan bevæge sig frit.**





### Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.

## Vejning med LikoScale™ 350-tilbehøret

Vægten kan nulstilles med eller uden løftesejlet. Hvis vægten nulstilles, uden at løftesejlet er fastgjort til løftebøjlen, vil patientens vægt omfatte vægten af løftesejlet. Derfor skal vægten af løftesejlet trækkes fra for at opnå den korrekte vægt af patienten.


Nulstilling af vægten med løftesejlet er beskrevet nedenfor:

1. Fastgør løftesejlet til løftebøjlen.
2. Start vægten ved at trykke på knappen .
3. Nulstil vægten ved at trykke på knappen .  
Displayet udfører en kort segmentkontrol i et par sekunder, mens vægten nulstilles. Når vægten er klar, vises værdien "0.0" på displayet.  
**Tips! Der må ikke tares mere end 35 kg til nul.**
4. Fjern løftesejlet fra løftebøjlen, og anbring sejlet på patienten i overensstemmelse med brugsanvisningen til sejlet og liften.  
Fastgør løftesejlet til løftebøjlen.
5. Hæv løftebøjlen, så patienten løfter sig en smule. Løft aldrig en patient højere end nødvendigt.
6. Når løftebevægelsen er stabiliseret, skal du trykke på knappen . Patientens vægt kan nu aflæses på displayet. Vægten slukkes automatisk efter ca. 60 sekunder. Tryk på knappen  for at få yderligere målinger.
7. Sænk patienten forsigtigt, og fjern sejlet fra løftebøjlen.

## Kalibrering

Se producentens brugsanvisning, eller kontakt Hill-Rom for at få oplysninger om kalibrering.

## Tekniske oplysninger

<b>Nøjagtighedsklasse:</b>	Klasse III i henhold til kravene i NAWI 2014/31/EU-direktivet.
<b>Måling:</b>	Følsom ned til 0,2 kg
<b>Tolerance:</b>	10-99,9 kg +/- 0,2 kg 100-400 kg +/- 0,4 kg
<b>Maks. belastning:</b>	400 kg
<b>Min. belastning:</b>	10 kg
<b>Nulstil:</b>	Nulstilling med én knap (  )
<b>Strømforsyning:</b>	Batteri 9 V
<b>Batteri:</b>	9 V alkalisk (PP3, MN1604, 6LR61, E-blok). Batterilevetid: Ca. 3000 målinger
<b>Display:</b>	Digital, flydende krystal (LCD)
<b>Mål:</b>	110 x 45 x 134 mm (L x B x H)
<b>Vægt:</b>	0,53 kg
<b>Temperaturområde:</b>	+5 °C til +35 °C
<b>Fugtighedsområde:</b>	0 % - 95 %
<b>Tyngdekraftzone:</b>	Se producentens brugsanvisning for at indstille tyngdeaccelerationen.

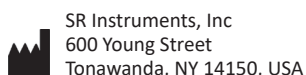


[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

### Distributør:

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sverige  
+46 (0)920 474700

### Juridisk producent:



SR Instruments, Inc  
600 Young Street  
Tonawanda, NY 14150, USA

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**